

# 25. Ich weiß, daß mein Erlöser lebt

Hiob 19, 25–27a

Geistliche Chor-Music, Dresden 1648, Opus 11 (SWV 393)

Heinrich Schütz

1585–1672

CANTUS.

Sopran I  
(d<sup>1</sup> – g<sup>2</sup>)

Sopran II  
(c<sup>1</sup> – e<sup>2</sup>)

Alt I  
(g – c<sup>2</sup>)

Alt II  
(g – gis<sup>1</sup>)

Tenor  
(c – e<sup>1</sup>)

Bariton  
(A – e<sup>1</sup>)

Bass  
(E – a)

Basso continuo

Ich Ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser  
I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er

Ich Ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser  
I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er

Ich Ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser  
I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er

Ich Ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser  
I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er

Ich Ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser  
I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er

Ich Ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser  
I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er

Ich Ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser  
I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er

6 6 3 6

7

lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
lives, that my Re - deem - er lives, th

lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
lives, that my Re - deem - er

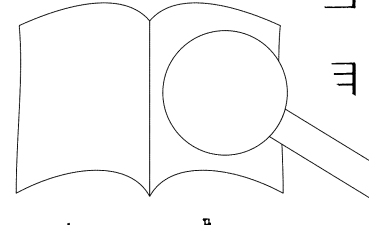
lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
lives, that my Re - deem - er

lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
lives, that my Re - deem - er

lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
lives, that my Re - deem - er

lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
lives, that my Re - deem - er

4 # 6 4 #



17 19 21 23

ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt,  
 I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives,

ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt,  
 I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives,

ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er -  
 I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives, that my Re -

ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er -  
 I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives, that my Re -

ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
 I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives, that

ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
 I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives, that

ich weiß, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß  
 I know that my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives, that

17 19 21

6 5 6 # #

25 27 31

daß mein Er - lö - ser in Er - lö - ser lebt,  
 that my Re - deem - er my Re - deem - er lives,

daß mein Er - lö - ser lebt,  
 that my Re - deem - er lives,

lö - ser lebt, daß  
 deem - er lives, that

lö - ser lebt, daß  
 deem - er lives, that

lö - ser lebt, daß  
 deem - er lives, that

Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt,  
 Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives,

at mein Er - lö - ser lebt, daß mein Er - lö - ser lebt,  
 my Re - deem - er lives, that my Re - deem - er lives,

m - lebt, daß mein Er - lö - ser lebt, daß mei  
 lives, that my Re - deem - er lives, that my lives,

27 29

# # 6 4 # 6 4 # #

33 35 37

und er wird mich her-nach aus der Er-den auf-er-  
and at the lat-ter day from the dark-ness he shall

und er wird mich her-nach aus der Er-den  
and at the lat-ter day from the dark-ness

und er wird mich her-nach aus der Er-den  
and at the lat-ter day from the dark-ness

...auf-er-  
...he shall

und er wird mich her-nach aus der Er-den  
and at the lat-ter day from the dark-ness

und er wird mich her-nach aus der Er-den  
and at the lat-ter day from the dark-ness

33 35 37

3 6 4 3 6

38 40

wek-ken, auf-er-wek-ken,  
raise me, he shall raise me,

auf-er-wek-ken, auf  
he shall raise me, he

auf-er-wek-ken,  
he shall raise me, er-wek-ken,  
ise me,

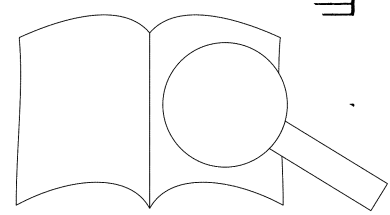
wek-ken, auf er-wek-ken, und er wird mich her-  
raise me, shall raise me, shall raise me, at the lat-ter

wek-ken, er-wek-ken, und er wird mich her-  
raise me, shall raise me, shall raise me, at the lat-ter

wk-ken, auf-er-wek-ken, und  
ise me, he shall raise me, he shall raise me, and

40 42

3 6 4 3



44 46 48 50

auf - er - wek - ken, auf - er - wek - ken.  
 he shall raise me, he shall raise me.

nach aus der Er - den auf - er - wek - ken, auf - er - wek - ken, -er - wek - ken.  
 day from the dark - ness he shall raise me, he shall raise me, shall raise me.

nach aus der Er - den auf - er - wek - ken, auf - er - wek - ken.  
 day from the dark - ness he shall raise me, he shall raise me.

nach aus der Er - den auf - er - wek - ken, auf - er - wek - ken.  
 day from the dark - ness he shall raise me, he shall raise me.

nach aus der Er - den auf - er - wek - ken, auf - er - wek - ken.  
 day from the dark - ness he shall raise me, he shall raise me.

6 8 7 7 6 # # #

51 53

Und wer - de mit die -   
 Though worms shall des - troy m.

Und wer - de mit die -   
 Though worms shall des - troy m.

Und wer - de mit die -   
 Though worms shall des - troy m.

... um - ge - ben, um - ge - ben  
 ... des - troy my, des - troy my

... um - ge - ben  
 ... des - troy my

die - ser mei - ner Haut um - ge - ben wer -   
 - troy my bo - dy, shall des - troy my bo -

53 55

6 6 # 4

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

57 59 61

- - - den,  
- - - dy,

wer - - - den,  
bo - - - dy,

und wer - - de mit die-ser mei-ner Haut um-ge - -  
though worms shall des-troy my bo - dy, shall des-troy

wer - - - den,  
bo - - - dy,

und wer - - de mit die-ser mei-ner Haut um - ge - - -  
though worms shall des-troy my bo - dy, shall des - troy

- - - den,  
- - - dy,

- - - den, und wer - - de mit die-ser mei-ner Haut um - ge  
- - - dy, though worms shall des-troy my bo - dy, shall des - troy

57 59

4 # # 6 8



62 64 68

um-ge-ben wer - - - den, und  
des-troy my bo - - - dy, yet

um-ge-ben wer - - - de  
des-troy my bo - - - dy

- - - ben wer - - - de  
my bo - - - dy

- - - ben, um - ge-  
my, des - tr

um-ge-  
des-troy

ur

er - - - den,  
dy,

er - - - den,  
bo - - - dy,

62 64 66

6 4 4 # # 6 4 #

um-ge-ben wer - - - den, und  
des-troy my bo - - - dy, yet

um-ge-ben wer - - - de  
des-troy my bo - - - dy

- - - ben wer - - - de  
my bo - - - dy

- - - ben, um - ge-  
my, des - tr

um-ge-  
des-troy

ur

er - - - den,  
dy,

er - - - den,  
bo - - - dy,

in mei-nem Fleisch Gott se - - -  
my ve - ry flesh shall see

in mei-nem Fleisch Gott se - - -  
my ve - ry flesh shall see

in mei-nem Fleisch Gott se - - -  
my ve - ry flesh shall see

in mei-nem Fleisch Gott se - - -  
my ve - ry flesh shall see



69 71 73 75 77

hen. God: Den-sel-ben werd ich mir se -  
yea, for my - self shall I see -

hen. God: Den-sel-ben werd ich mir se -  
yea, for my - self shall I see

hen. God: Den-sel-ben werd ich mir se -  
yea, for my - self shall I see

und wer - de in mei-nem Fleisch Gott se - - hen.  
yet I in my ve - ry flesh shall see God:

hen, und wer - de in mei-nem Fleisch Gott se - - hen.  
God, yet I in my ve - ry flesh shall see God:

und wer - de in mei-nem Fleisch Gott se - - hen. Den-sel-ben  
yet I in my ve - ry flesh shall see God: yea, for my

und wer - de in mei-nem Fleisch Gott se - - hen.  
yet I in my ve - ry flesh shall see God:

69 71 73

78 80 82 86

hen, him, werden ihn schau - en,  
shall I then be - hold - him,

hen, him, Au-gen wer-den ihn schau - en,  
ne eyes shall I then be - hold him,

hen, him, mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - en,  
and with mine eyes shall I then be - hold - him,

Den - sel yea, for I see hen, und mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - en,  
him, and with mine eyes shall I then be - hold him,

erd ich mir se - hen, und mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - - en,  
self shall I see him, and with mine eyes shall I then be - hold him,

Den - sel yea, for I see hen, und mei-ne Au-gen  
him, and with mine eyes shall I then be - hold him,

80 82

PROBEEPARTIEN • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

87 89 91

ich und kein Frem-der, ich und kein Frem-der, und mei-ne Au-gen  
 I and none oth-er, I and none oth-er, and with mine eyes shall

ich und kein Frem-der, ich und kein Frem-der, und mei-ne Au-gen  
 I and none oth-er, I and none oth-er, and with mine eyes shall

ich und kein Frem-der, kein Frem-der, und mei-ne Au-gen  
 I and none oth-er, none oth-er, and with mine eyes shall

ich und kein Frem-der, und mei-ne Au-gen  
 I and none oth-er, and with mine eyes shall

und mei-ne A-  
 and with mine e-

und mei-r  
 and with

und  
 a-

m.

93 95 97 99

wer-den ihn schau-en, wer-den ihn schau-en, Frem-der, ich und kein Frem-der,  
 I then be-hold him, I then be-hold him, ne oth-er, I and none oth-

wer-den ihn schau-en, und kein Frem-der, ich und kein Frem-der,  
 I then be-hold him, and none oth-er, I and none oth-

wer-den ihn schau-en, ich und kein Frem-der, kein Frem-der,  
 I then be-hold him, I and none oth-er, none oth-

wer-den ihn schau-en, ich und kein Frem-der,  
 I then be-hold him, I and none oth-er, none oth-

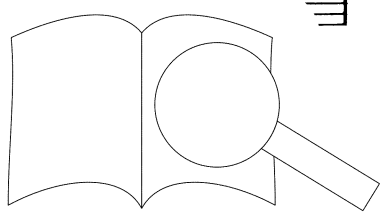
en, ich und kein Frem-der,  
 him, I and none oth-

th. schau-en, schau-en,  
 -hold him, -hold him,

95 97

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



100 102 104 tarde

und mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - en, ich  
 and with mine eyes shall I then be - hold - him, I

und mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - en, ich und kein Frem-der,  
 and with mine eyes shall I then be - hold - him, I and none oth - er,

der, und mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - en, ich und kein Frem-der, ich und kein  
 er, and with mine eyes shall I then be - hold - him, I and none oth - er, I and none

der, und mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - en, ich und kein Frem-der, ich und kein  
 er, and with mine eyes shall I then be - hold - him, I and none oth - er, I and none

der, und mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - en, ich  
 er, and with mine eyes shall I then be - hold - him, I

und mei-ne Au-gen wer-den ihn schau - en,  
 and with mine eyes shall I then be - hold - him,

106 108 110

und kein  
 and none

ich und kein Frem-der,  
 I and none oth - er,

Frem-der, ich und kein Frem-der,  
 oth - er, I and none oth - er,

Frem-der, ich und kein Frem-der,  
 oth - er, I and none oth - er,

ich und kein Frem-der,  
 I and none oth - er,

ich und kein Frem-der,  
 I and none oth - er,

kein Frem-der,  
 none oth - er,

ich und kein Frem-der,  
 I and none oth - er,

ich und kein Frem-der,  
 I and none oth - er,

kein Frem-der,  
 none oth - er,

108

Streichbass mit Bezifferung erhältlich / string instrument with figuration available: Basso continuo (Carus 20.393/11).



9 790007 035082